

1193144

|                                                                                              |                            |                                                                                                         |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                     |                          |                                                      |                      |                                                             |          |                              |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|------------------------------------------------------|----------------------|-------------------------------------------------------------|----------|------------------------------|--|
| (1) Recipient                                                                                |                            |                                                                                                         |                     | (2) Receipt notes                                                                                                                                                                                                                                                   |                          |                                                      |                      | Delivery note                                               |          |                              |  |
| MAGNA PT S.p.A.<br>Via dei Ciclamini 4<br>70026 MODUGNO (BARI)<br>ITALIEN                    |                            |                                                                                                         |                     | 180274348<br>5010672520                                                                                                                                                                                                                                             |                          |                                                      |                      | Process number<br>355054<br>(4) Shipping date<br>21/09/2020 |          |                              |  |
| (5) Supplier and sender                                                                      |                            |                                                                                                         |                     | (6) Freight                                                                                                                                                                                                                                                         |                          | (7) Delivery (Is)                                    |                      | (8) Invoice no.                                             |          |                              |  |
| GeWIS Drehteilefertigungs GmbH<br>Streitheimer Straße 22<br>86477 Adelsried<br><br>910 01782 |                            |                                                                                                         |                     | prepaid<br>€                                                                                                                                                                                                                                                        |                          | Freight car<br>Freight<br>Express<br>Express<br>Mail |                      | Forwarder<br>external<br>own vehicle                        |          | Invoice number<br><br>(9) of |  |
| (10) Your Ref                                                                                | (11) Purchase order number | (15) Orderer addition                                                                                   | (12) our department | (13) House call                                                                                                                                                                                                                                                     | (14) Our sales order no. |                                                      |                      |                                                             |          |                              |  |
| 413                                                                                          | 550004385601               | bis 6.11.2018 als Getrag,<br>Bari Werk:100 AS: 1                                                        |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                     | 2131294                  |                                                      |                      |                                                             |          |                              |  |
| (19) Shipping type                                                                           |                            | prepaid (20)                                                                                            | (21) Type of        | (22) Shipping code                                                                                                                                                                                                                                                  |                          | (23) Gross                                           | Total weight kg (24) |                                                             | (24) Net |                              |  |
| Lorry                                                                                        |                            |                                                                                                         |                     | 22684SK                                                                                                                                                                                                                                                             |                          | 989.42                                               | 865.08               |                                                             |          |                              |  |
| Shipping address                                                                             |                            |                                                                                                         |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                     |                          |                                                      |                      | (26) Unloading point                                        |          |                              |  |
| Magna PT S.p.A.<br>Svevatrans Srl                                                            |                            |                                                                                                         |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                     |                          |                                                      |                      | Via dei Geranel, 21,<br>70026 Modugno (Bari)<br>14249       |          |                              |  |
| (27)<br>Item                                                                                 | Reference number           | Description of delivery, performance<br>Packing specifications                                          |                     | (30)<br>Quantity                                                                                                                                                                                                                                                    | (31)<br>Unit             | (40) Recipient notes                                 |                      |                                                             |          |                              |  |
|                                                                                              | 2516107382                 | 2516107382 INPUT SHAFT INNER                                                                            |                     | 810                                                                                                                                                                                                                                                                 | Pcs                      |                                                      |                      |                                                             |          |                              |  |
|                                                                                              | GRUNDPALLETTE              | 2516107382 "A"<br>Lot: H-104736 3<br>70A 113394 Grundpalette zu den<br>Zwischenlagen von<br>Projekt 251 |                     | 1                                                                                                                                                                                                                                                                   | Pcs                      |                                                      |                      |                                                             |          |                              |  |
|                                                                                              | DECKEL                     | 70A 113946 Unvirsaldeckel zu den<br>Zwischenlagen von Projekt 251                                       |                     | 1                                                                                                                                                                                                                                                                   | Pcs                      |                                                      |                      |                                                             |          |                              |  |
|                                                                                              | 134-00/00                  | VCI-Sack für Eurogitterbox<br>1250+/2x425/<br>+1750, 80my                                               |                     | 1                                                                                                                                                                                                                                                                   | Pcs                      |                                                      |                      |                                                             |          |                              |  |
|                                                                                              | 43973                      | Zwischenlage für Antriebswelle<br>innen-Fertigteil<br>/zur Aufnahme 45 St./                             |                     | 19                                                                                                                                                                                                                                                                  | Pcs                      |                                                      |                      |                                                             |          |                              |  |
|                                                                                              | Delivery terms             | DDP - Delivered duty paid                                                                               |                     | <b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br>ACCETTAZIONE MERCE<br>Quantità dichiarata: 810<br>Quantità effettiva:<br>Tipo Imballaggio:<br>Quantità Imballi: 1<br>Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO<br>Data controllo: 23/09/2020<br>Firma: |                          |                                                      |                      |                                                             |          |                              |  |
|                                                                                              | 20-00144 / INDEX "A/"      |                                                                                                         |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                     |                          |                                                      |                      |                                                             |          |                              |  |
| (42) Receipt notes                                                                           |                            | (43) Quantity check                                                                                     |                     | (44) Quality inspection/Inspection report                                                                                                                                                                                                                           |                          | (45) Recipient                                       |                      | (46) Invoice verification                                   |          |                              |  |
| Date                                                                                         |                            |                                                                                                         |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                     |                          |                                                      |                      |                                                             |          |                              |  |
| Name/                                                                                        |                            |                                                                                                         |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                     |                          |                                                      |                      |                                                             |          |                              |  |

| <b>1 Absender (Name, Anschrift, Land)</b><br>GeWiS Slovakia s.r.o.<br><br>Vápenická 30<br>97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI<br>SLOWAKEI                                       |        |                                                      |        | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> <b>45013301</b><br><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)</small>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |        |                                               |  |                                                     |  |                        |        |             |        |               |        |             |        |               |  |           |   |                                |  |  |  |                   |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|------------------------------------------------------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-----------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------|--|------------------------|--------|-------------|--------|---------------|--------|-------------|--------|---------------|--|-----------|---|--------------------------------|--|--|--|-------------------|--|--|--|-------------------|--|--|--|-----------------|--|--|--|-----------------|--|--|--|
| <b>2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)</b><br>GeWiS Drehteilefertigungs GmbH<br>Streithaimer Straße 22<br><br>86477 Adelsried<br>DEUTSCHLAND                          |        |                                                      |        | <b>16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</b><br>MATYO s.r.o.<br><br>Kukučínova 14<br>SK 97101 Prievidza<br>SLOWAKEI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |        |                                               |  |                                                     |  |                        |        |             |        |               |        |             |        |               |  |           |   |                                |  |  |  |                   |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes</b><br><br>Ort    Modugno (Bari)<br>Land   ITALIEN                                                                                    |        |                                                      |        | <b>17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</b><br><br><br><b>18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |        |                                               |  |                                                     |  |                        |        |             |        |               |        |             |        |               |  |           |   |                                |  |  |  |                   |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes</b><br><br>Ort    Prievidza<br>Land   SLOWAKEI<br>Datum 21.09.2020                                                           |        |                                                      |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |        |                                               |  |                                                     |  |                        |        |             |        |               |        |             |        |               |  |           |   |                                |  |  |  |                   |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>5 Beigefügte Dokumente</b><br>Lieferschein 355053, 355054                                                                                                          |        |                                                      |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |        |                                               |  |                                                     |  |                        |        |             |        |               |        |             |        |               |  |           |   |                                |  |  |  |                   |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
|                                                                                                                                                                       |        |                                                      |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |        |                                               |  |                                                     |  |                        |        |             |        |               |        |             |        |               |  |           |   |                                |  |  |  |                   |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>6 Zeichen und Nummern</b><br>-                                                                                                                                     |        | <b>7 Anzahl der Packstücke</b><br>9                  |        | <b>8 Art der Verpackung</b><br>GRUNDPALLETTE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |        | <b>9 Bezeichnung des Gutes</b><br>Fertige Teile: Welle aus Stahl<br>Gesamtgewicht                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |        | <b>10 Statistik Nr.</b><br>8483109590         |  | <b>11 Bruttogewicht in kg</b><br>8905,00<br>8905,00 |  | <b>12 Umfang in m³</b> |        |             |        |               |        |             |        |               |  |           |   |                                |  |  |  |                   |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| CMR                                                                                                                                                                   |        |                                                      |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |        |                                               |  |                                                     |  |                        |        |             |        |               |        |             |        |               |  |           |   |                                |  |  |  |                   |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)</b>                                                                                            |        | <b>14 Rückerstattung</b>                             |        | <b>15 Frachtzahlungsanweisung</b><br>frei<br>unfrei                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |        | <b>19 Zu zahlen vom:</b> <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td>Fracht</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigung</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges</td> <td>+</td> </tr> <tr> <td><b>Zu zahlende Gesamtsumme</b></td> <td></td> </tr> </table> |        |                                               |  |                                                     |  | Fracht                 |        | Ermäßigung  | -      | Zwischensumme |        | Zuschläge   |        | Nebengebühren |  | Sonstiges | + | <b>Zu zahlende Gesamtsumme</b> |  |  |  |                   |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| Fracht                                                                                                                                                                |        |                                                      |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |        |                                               |  |                                                     |  |                        |        |             |        |               |        |             |        |               |  |           |   |                                |  |  |  |                   |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| Ermäßigung                                                                                                                                                            | -      |                                                      |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |        |                                               |  |                                                     |  |                        |        |             |        |               |        |             |        |               |  |           |   |                                |  |  |  |                   |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| Zwischensumme                                                                                                                                                         |        |                                                      |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |        |                                               |  |                                                     |  |                        |        |             |        |               |        |             |        |               |  |           |   |                                |  |  |  |                   |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| Zuschläge                                                                                                                                                             |        |                                                      |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |        |                                               |  |                                                     |  |                        |        |             |        |               |        |             |        |               |  |           |   |                                |  |  |  |                   |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| Nebengebühren                                                                                                                                                         |        |                                                      |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |        |                                               |  |                                                     |  |                        |        |             |        |               |        |             |        |               |  |           |   |                                |  |  |  |                   |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| Sonstiges                                                                                                                                                             | +      |                                                      |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |        |                                               |  |                                                     |  |                        |        |             |        |               |        |             |        |               |  |           |   |                                |  |  |  |                   |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>Zu zahlende Gesamtsumme</b>                                                                                                                                        |        |                                                      |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |        |                                               |  |                                                     |  |                        |        |             |        |               |        |             |        |               |  |           |   |                                |  |  |  |                   |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>20 Besondere Vereinbarungen</b>                                                                                                                                    |        | <b>21 Ausgefertigt in</b> Prievidza    am 21.09.2020 |        | <div style="text-align: right;"> <b>KUEHNE+NAGEL s.r.l.</b><br/>         Via 1200 Carmine, 70026 Modugno (BA)<br/>         am 23 SET 2020<br/>         "Ricevuto con riserva di verifica qualità e quantità"<br/>         Unterschrift und Stempel des Empfängers       </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |        |                                               |  |                                                     |  |                        |        |             |        |               |        |             |        |               |  |           |   |                                |  |  |  |                   |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>22</b> <b>GeWiS Slovakia s.r.o.</b><br>Vápenická 30<br>SK-971 01 Prievidza<br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>IČO: 30 223 300, IČ DPH: SK2020466734 (45) |        |                                                      |        | <b>23</b> <b>MATYO s.r.o.</b><br>Kukučínova 14<br>Prievidza 97101<br>IČO: 36 346 730<br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |        |                                               |  |                                                     |  |                        |        |             |        |               |        |             |        |               |  |           |   |                                |  |  |  |                   |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen</b><br>von                      bis                      km                                      |        |                                                      |        | <b>Paletten-Absender</b> <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |        |                                               |  |                                                     |  | Art                    | Anzahl | Kein Tausch | Tausch | Art           | Anzahl | Kein Tausch | Tausch | Euro-Palette  |  |           |   | Euro-Palette                   |  |  |  | Gitterbox-Palette |  |  |  | Gitterbox-Palette |  |  |  | Einfach-Palette |  |  |  | Einfach-Palette |  |  |  |
| Art                                                                                                                                                                   | Anzahl | Kein Tausch                                          | Tausch | Art                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Anzahl | Kein Tausch                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Tausch |                                               |  |                                                     |  |                        |        |             |        |               |        |             |        |               |  |           |   |                                |  |  |  |                   |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| Euro-Palette                                                                                                                                                          |        |                                                      |        | Euro-Palette                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |        |                                               |  |                                                     |  |                        |        |             |        |               |        |             |        |               |  |           |   |                                |  |  |  |                   |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| Gitterbox-Palette                                                                                                                                                     |        |                                                      |        | Gitterbox-Palette                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |        |                                               |  |                                                     |  |                        |        |             |        |               |        |             |        |               |  |           |   |                                |  |  |  |                   |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| Einfach-Palette                                                                                                                                                       |        |                                                      |        | Einfach-Palette                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |        |                                               |  |                                                     |  |                        |        |             |        |               |        |             |        |               |  |           |   |                                |  |  |  |                   |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs</b>                                                          |        |                                                      |        | <b>27</b> Amtliches Kennzeichen    Nutzlast in kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |        | Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift |  |                                                     |  |                        |        |             |        |               |        |             |        |               |  |           |   |                                |  |  |  |                   |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| Kfz    PD375EM PD028YG                                                                                                                                                |        |                                                      |        | Anhänger                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |        | Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift |  |                                                     |  |                        |        |             |        |               |        |             |        |               |  |           |   |                                |  |  |  |                   |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| Benutzte Genehmigung Nr. <input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EU <input type="checkbox"/> CEMT               |        |                                                      |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |        |                                               |  |                                                     |  |                        |        |             |        |               |        |             |        |               |  |           |   |                                |  |  |  |                   |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |